

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящите Срокове и условия са неразделна част от Договора за управление на портфейл (наричан по-нататък „Договор“). Те установяват правилата за управление на портфейла съгласно сключения Договор.

## I. ДЕФИНИЦИЯ НА НЯКОИ ТЕРМИНИ

**Закон за ценните книжа** – закон № 566/2001 Coll относно ценните книжа и инвестиционните услуги и относно изменението на някои закони, с измененията към него.

**Търговски кодекс** – търговски кодекс № 513/1991 Coll, с измененията към него.

**Граждански кодекс** – граждански кодекс № 40/1964 Coll, с измененията към него.

**Закон за Мерките против изпирането на пари** – закон № 297/2008 Coll. относно изпиране на облаги от престъпна дейност, финансиране на тероризма и относно изменението на някои закони, с измененията към него.

**PI** – PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s., със седалище и адрес на управление: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, вписано в търговския регистър на Районен съд Братислава I, раздел: Sa, дело № 6941/B.

**Уебсайт** – [www.partnersinvestments.bg](http://www.partnersinvestments.bg)

**Клиент** – юридическо или физическо лице, сключило валиден Договор с PI.

**Непрофесионален клиент** – категория клиенти, обхванати от най-високото ниво на защита на Клиента съгласно Закона за ценните книжа. Съгласно правилата си за класифициране на Клиенти в различни категории Клиенти PI класифицира всички свои Клиенти (т.е. включително самия Клиент) в категорията „Непрофесионален клиент“. Клиентът има право да подаде писмено искане за прекласифициране в категория, различна от „Непрофесионален клиент“, само ако отговаря на условията за прекласифициране, определени в Закона за ценните книжа. Независимо от това PI изрично уведомява своите Клиенти, че класифицирането в категория, различна от „Непрофесионален клиент“ е свързано с по-ниско ниво на защита на Клиента.

**Ценни книжа** – финансов инструмент и/или ценни книжа по смисъла на Закона за ценните книжа.

**Чуждестранен пазар** – пазар на ценни книжа извън територията на Словашката република, където PI има договорна възможност да урежда сделки, които се изпълняват там. Чуждестранният пазар се дефинира като фондова борса, извънборсов пазар (извънборсов пазар на ценни книжа) или ЕКМ (електронна извънборсова система).

## PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: [info@partnersinvestments.bg](mailto:info@partnersinvestments.bg)

**Извънборсов пазар** е пазар на ценни книжа, където участниците на пазара търгуват помежду си извън централизирана борса чрез различни средства за комуникация.

**Извънборсова търговия** е търговия с ценни книжа на извънборсови пазари, тоест извън централизирана борса.

**ЕКМ** (електронни комуникационни мрежи) са системи за електронна извънборсова търговия за съпоставяне на поръчки за покупка и продажба на ценни книжа.

**Сетълмент T+2** е съкращение за дата на търговия плюс два дни, т.е. окончателният сетълмент на сделки с ценни книжа, изпълнени на дата на търговия (T), който се извършва на втория работен ден (с изключение на събота, неделя, официалните празници и почивните дни на борсата) след това.

**Маржова търговия (ливъридж)** е търговия с ценни книжа, при която Брокерът предоставя на Клиента средства, надвишаващи средствата, с които Клиентът разполага, за да търгува с ценни книжа („кредит“). Размерът на предоставения кредит зависи от ливъриджа, например при ливъридж 1:10 Клиент, който разполага с 1000 евро, депозирани в неговата Клиентска сметка, може да извършва сделки в размер на 10 пъти тази сума, т.е. до 10 000 евро.

**Чуждестранен регистър** – място, където се съхраняват чуждестранни ценни книжа.

**Брокер (чуждестранен търговец на ценни книжа)** – лицензиран търговец на ценни книжа, действащ от името на Клиента на съответния Чуждестранен пазар, с който PI поддържа делови отношения.

**Клиентска сметка** – сметката на този, който държи ценните книжа на Клиента, водена в основната сметка на PI и записана в Чуждестранния регистър като отделна подсметка на Клиента. Ценните книжа и средствата на Клиента се водят отделно от документацията на собствените ценни книжа и средства на PI, както и отделно от ценните книжа и средствата на други клиенти на PI. PI открива Клиентска сметка за Клиент както за всеки Договор, така и за всеки друг Договор за ценни книжа, сключен между PI и Клиента.

**Нетна стойност на активите на Клиента** – кумулативната стойност на всички ценни книжа и средства в Клиентската сметка.

**Нареждане за превод към банката** – нареждане, дадено от Клиента към банката, за прехвърляне на средства от банковата сметка на Клиента към посочената в Договора банкова сметка на PI. Банковата сметка на Клиента, от която средствата трябва да бъдат преведени в банковата сметка на PI, трябва да е на името на Клиента или на името на законния представител на клиент, който е непълнолетно лице, или на името на брачния партньор на клиента.

**Нареждане за продажба на ценни книжа** – нареждане за продажба на ценни книжа от портфейла на Клиента по някоя от Клиентските сметки на Клиента, последвано от прехвърляне на получените от продажбата на ценни книжа средства до посочената в

Договора банкова сметка на Клиента или до друга посочена от Клиента банкова сметка, притежавана от Клиента.

**Такса на PI** – таксата на PI, посочена в Ценоразписа на услугите на PI в раздела „Управление на портфейл“ (наричан по-долу „Ценоразпис на услугите“), която Клиентът е длъжен да заплати на PI за надлежното предоставяне на сделка с ценни книжа. Таксата на PI не включва Разходи, освен ако не са посочени в Ценоразписа на услугите.

**Разходи** – разходите, направени от PI за изпълнение на задължението му, посочено в Ценоразписа на услугите.

**Фонд за гарантиране на инвестициите** – фонд, създаден в съответствие с раздел 80 и сл. от Закона за ценните книжа, който се състои от приноси от търговци на ценни книжа и към който допринася и PI, за да осигури обезщетение за неналични Клиентски активи, получени от PI за изпълнение на инвестиционни услуги.

**Обвързан агент** – Обвързан агент е физическо лице или търговско дружество, което за целите на насърчаването на продажбите на услугите на PI извършва срещу възнаграждение от негово име и на негова пълна и безусловна отговорност е едно или повече от следните действия:

1. отправяне на покани до клиенти за сключване на сделки ;
2. приемане и предаване на нареждания от клиенти или потенциални клиенти
3. пласиране на финансови инструменти

**ОРЗД** е Регламент (ЕС) № 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент за защита на данните).

**ПГБГ, ПАРТНЪРС ГРУП БГ ООД.**, гр. София, р-н Триадница, Иван Денкоглу, 2, ет. 1, CRN: 204 779 330..

**Клиентска зона** – зона за Клиенти, намираща се на Уебсайта, по-специално <https://clients.partnersinvestments.bg>, в която всеки Клиент влиза със своето потребителско име (име за вход) и парола. В Клиентската зона има също кутия за съобщения, която служи основно за комуникация между PI и всеки Клиент, т.е. PI да предоставя на всеки Клиент информация (например извлечения, сигнали, потвърждения и т.н.).

## II. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

1. Ценните книжа и средствата на Клиента се съхраняват в неговата Клиентска сметка. PI има право да открие няколко Клиентски сметки за Клиента, но е Договорено, че за всяка Клиентска сметка трябва да бъде сключен отделен Договор. В случай че PI открие няколко Клиентски сметки за Клиента, тези сметки ще се разграничават както по номера на Клиентска сметка, така и с цифрово разграничение в името на Клиентската сметка. При прекратяване на всеки Договор PI закрива и съответната Клиентска сметка, за която се отнася.
2. Клиентът или негов представител е длъжен, в съответствие с разпоредбите на раздел 73а (1) и (2) от Закона за ценните книжа, да предостави на SI и/или да позволи на SI да получи чрез копиране, сканиране или други форми на запис лични данни до обема, предвиден в раздел 73а (1) от Закона за ценните книжа. Съгласно раздел 73а (3) от Закона за ценните книжа PI има право, дори без да получи съгласие или да уведоми Клиента или негов представител, да търси, получава, записва, съхранява, използва и по друг начин обработва лични данни и други данни в рамките на обхвата, даден от раздел 73а (1) от Закона за ценните книжа. Данните, обхванати от раздел 73а (1) до (3) от Закона за ценните книжа, се разкриват и предоставят на Брокера от SI за обработване.
3. Клиентска сметка се поддържа от PI за Клиента за всеки Договор, както и за всеки друг договор за ценни книжа, сключен между PI и Клиента. Всяка Клиентска сметка съдържа записи за ценни книжа и записи на средства. PI не начислява лихва върху средствата, държани от Клиента в Клиентската сметка. Като част от поддържането на Клиентска сметка, PI предоставя на Клиента допълнителни попечителски инвестиционни услуги, при които PI (като попечител), в съответствие с общо обвързващото законодателство, извършва правни действия от свое име и от името на Клиента по отношение на трети страни, които счита за необходими за упражняването и запазването на правата, свързани с финансови инструменти. Въпреки това PI и Клиентът изрично се споразумяват, че в съответствие с раздел 41 (6) от Закона за ценните книжа попечителската услуга изключва упражняването на права на глас, свързани с финансовите инструменти на Клиента, както и всякакви дейности, които се състоят или са свързани по някакъв начин с упражняването на права на глас, свързани с ценни книжа, по-специално по отношение на присъствието от PI като пълномощник на Клиента в общи събрания на емитенти, чиито ценни книжа Клиентът притежава в Клиентската си сметка („упражняване на Права на глас и Свързани дейности“). За да се избегне всякакво съмнение, PI не е длъжно да упражнява Права на глас и Свързани дейности и Клиентът няма право да изисква от PI да упражнява Права на глас и Свързани дейности.

### **PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

4. PI също има право да използва друго лице за изпълнение на своето задължение.
5. Цялата информация, която PI и Клиентът научават един за друг и за трети страни по време на срока на Договора, освен ако тази информация не е публично достъпна, е предмет на поверителност и както PI, така и Клиентът ще бъдат обвързани с това. Задължението за поверителност остава в сила след прекратяването на тези договорни отношения. Това не важи за случаите, когато PI или Клиентът е задължен да разкрие данни на компетентни държавни органи или други субекти въз основа на приложимото законодателство.
6. Ако Клиентът е физическо лице и почине по време на срока на Договора, PI ще действа съгласно съответните разпоредби на Закона за ценните книжа, по-специално разпоредбите на раздел 18 и раздел 18b от същия, уреждащи прехвърлянето и управлението на ценни книжа след смъртта на титуляря на сметката. Ако по силата на решение за наследяване няколко наследници придобият в съвместна собственост ценните книжа на завещателя от управлявания портфейл на завещателя спрямо първоначалния Договор, PI има правото да прекрати такъв Договор, ако наследниците не уредят отношенията си по начин, който води до това само един от наследниците, който ще продължи да изпълнява Договора, придобие ценните книжа спрямо първоначалния Договор.
7. PI предоставя на Клиента достъп до неговата Клиентска сметка в Клиентската зона, като Клиентът може да използва Клиентската зона, за да получава информация за своя портфейл, състоянието на средствата си, сетълмента на осъществените сделки, а също така ще има достъп на Уебсайта до текущата версия на Сроковете и условията, Ценоразписа на услугите, Инвестиционната стратегия и друга документация. За тази цел PI генерира потребителско име и парола за Клиента в Клиентската зона, които ще бъдат съобщени на Клиента по начина, посочен тук. Както потребителското име, така и паролата трябва да бъдат уникални. Достъпът на Клиента до неговата Клиентска сметка през Клиентската зона служи основно за информационни цели. Достъпът до текущата версия на Сроковете и условията дава на Клиента и достъп до информация съгласно раздели 73d и 73р от Закона за ценните книжа, която PI предоставя на Клиента на Уебсайта и е част от него.
8. В случай че някои разпоредби на Договора, Сроковете и условията или приложенията към тях станат недействителни поради промени в законодателството на Словашката република, те също престават да бъдат действителни в договорните отношения между PI и Клиента, без да се засяга ефективността на други разпоредби в Договора и настоящите Срокове и условия.

9. Сроковете и условията представляват неразделна част от Договора и уреждат подробно договорните отношения между PI и Клиента. Ако не е изрично посочено друго в Договора, разпоредбите на Договора имат предимство пред разпоредбите на Общите условия и се прилагат към договорните отношения между Договарящите се страни и ако някоя разпоредба от Договора противоречи на Общите условия, разпоредбите на Договора имат предимство.

### III. ПРОЦЕДУРА ЗА УСТАНОВЯВАНЕ НА ДОГОВОРНИ ОТНОШЕНИЯ

1. С подписването на Договора Клиентът изразява съгласието си с Договора и всички приложения към него. Преди сключването на Договора се установява самоличността на Клиента, която се удостоверява (i) чрез физическото присъствие на Клиента или (ii) ако Клиентът не присъства физически, с помощта на технически средства, чрез които самоличността може да бъде проверена до степен, равностилна на проверка чрез физическо присъствие на Клиента, по отношение на надеждност, като в такъв случай PI или упълномощеният от PI Обвързан агент извършва разширена надлежна проверка в съответствие с раздел 12 (2) (а) от Закона за мерките против изпирането на пари, до следната степен:
- a) Установяване на самоличността на Клиента въз основа на две лични карти при поне една от които трябва да има прилика с титуляра;
  - b) Изискване Клиентът да представи писмено удостоверение, издадено от друга финансова институция (например банка), която е установена на територията на Словашката република или друга държава членка на ЕС, потвърждаващо, че Клиентът е неин клиент; или
  - c) Уреждане на първо плащане чрез сметка на името на Клиента в банка, установена на територията на Словашката република или в чуждестранна банка, осъществяваща дейност на територията на държава членка на ЕС, ако Клиентът е представил документ, доказващ съществуването на такава сметка (например извлечение от сметката). За избягване на всякакви съмнения всички доказателства за самоличност или документи, представени от Клиента на PI с цел установяване на самоличността на Клиента и проверка на неговата самоличност, трябва да бъдат издадени на словашки език (с изключение на доказателства за самоличност или документи, издадени на чешки език), освен ако не е посочено друго. В случай че са издадени преведени доказателства за самоличност или документи или ако автентичността на подписите върху тях бъде официално заверена извън Словашката република, PI има право да поиска по-висока степен на удостоверяване на тези доказателства за самоличност или документи, удостоверяване на подписа (консулска легализация)

или апостил, както и официален превод на тези доказателства за самоличност или документи на словашки език (с изключение на доказателства за самоличност или документи, издадени на чешки език), освен ако не е посочено друго. Освен това PI заявява, че приема от чуждестранни Клиенти само доказателства за самоличност или документи на чужд език, които съдържат необходимите данни, написани на латиница, освен ако не е посочено друго.

2. PI се задължава да получи необходимата информация относно знанията и опита на Клиента в областта на инвестициите, финансовото му състояние и инвестиционните цели и въз основа на тази информация да препоръча на Клиента конкретен тип портфейл, който е подходящ за Клиента, като вземе предвид нивото на знанията и опита на Клиента. За тази цел Клиентът е длъжен, като част от необходимото сътрудничество, да попълни Инвестиционен въпросник на Клиента, който, когато бъде надлежно попълнен, става част от документацията за управление на портфейла на PI, при което PI изпълнява задължението си по раздел 73f от Закона за ценните книжа. Клиентът е длъжен да попълни Въпросник за мерките против изпирането на пари, в който отговаря на въпроси, свързани с борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма, и който е или става част от Договора.
3. Цялата необходима информация по параграф 2 от този член от Сроковете и условията може да бъде получена за PI от ПГБГ, действащо като Обвързан агент. Обработването на лични данни се урежда от Споразумението за обработка на данни по смисъла на член 28 от ОРЗД, сключено между PI и ПГБГ, по силата на което PI действа като администратор, а ПГБГ, като обработващ. Съгласно горепосоченото споразумение ПГБГ, има право, за да получи необходимата информация, да използва своите служители, като за тази цел сключва Споразумение за обработка на данни с всеки от тях съгласно член 28 от ОРЗД.
4. Въз основа на информацията, предоставена от Клиента в Инвестиционния въпросник, PI оценява инвестиционния опит и знания на Клиента, инвестиционните намерения и финансовото му състояние, като препоръчва на Клиента подходяща инвестиционна стратегия за управление на портфейла в зависимост от така получената информация. Съответната инвестиционна стратегия, въз основа на която PI управлява съответния портфейл от активи на Клиента, е част от Договора или допълнение към него. Клиентът е напълно наясно, че не може да избере инвестиционна стратегия с по-висок риск от тази, която PI е препоръчало като подходяща инвестиционна стратегия за Клиента, в съответствие със съответното законодателство въз основа на попълнения Инвестиционен въпросник. Клиентът обаче може да избере инвестиционна стратегия с по-малък риск от подходящата за него, която PI е препоръчало на Клиента като подходяща инвестиционна стратегия въз основа на попълнения Инвестиционен въпросник.

**PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

5. Клиентът е длъжен да актуализира данните, предоставени в Инвестиционния въпросник, при всяка промяна на тези данни и да уведомява PI за това. Клиентът носи отговорност, в случай че не уведоми PI за промени в данните.
6. PI има право да разчита на информацията, предоставена от Клиента, и в никакъв случай не носи отговорност за невярна информация, предоставена от Клиента.
7. След регистрация на Клиента в системата на PI, попълване и оценяване на Инвестиционния въпросник и след запознаване с сроковете и условията на Договора и всички приложения към него Клиентът и PI сключват Договор, както следва:
  - a) Договорът се сключва във физическото присъствие на Клиента:
    - (i) В писмена форма със собственоръчни подписи на PI и Клиента, поставени върху два екземпляра от Договора на хартия, освен ако Клиентът не даде съгласието си PI да обработва биометричните му данни тук, като в този случай един екземпляр от Договора се запазва от Клиента и един екземпляр остава у PI след сключване на Договора, като същевременно Клиентът представя на PI и фотокопие на доказателството си за самоличност (лична карта, паспорт); или
    - (ii) Да се напише по електронен път, за да може съдържанието на правния акт (т.е. настоящото споразумение) да бъде заснето заедно с идентификацията на лицето, изготвило акта (т.е. настоящото споразумение), съгласно раздел 40 (4) от Закон 40/1964, Граждански кодекс, с измененията, ако Клиентът е дал съгласие на PI в настоящото споразумение за обработката на неговите/нейните биометрични данни. В такъв случай, след подписването на споразумението от двете страни, споразумението се генерира в PDF формат с помощта на BioSign и се изпраща по електронен път на имейл адреса на Клиента. След сключен, Клиентът също така предоставя на PI фотокопие на доказателството си за самоличност (например лична карта, паспорт).
  - b) Ако Клиентът не присъства физически и самоличността му е установена и проверена съгласно параграф 1 (ii) от настоящия член на Сроковете и условията, се прилага следното:
    - (i) PI изпраща по имейл Договора в прикачен файл на Клиента за подпис или го изпраща като пощенска пратка (в такъв случай в два екземпляра) заедно с всички необходими приложения, заедно с указания какво следва Клиентът да направи. Впоследствие Клиентът полага собственоръчен подпис върху Договора в два екземпляра и неговият подпис върху двете копия на Договора трябва да бъде официално заверен, включително върху всички необходими приложения съгласно указанията на PI, като Клиентът изпраща двата екземпляра на Договора с пощенска пратка на адреса на седалището на PI, посочен в Договора.



Заедно с подписания Договор и приложенията към него, посочени от PI в указанията, Клиентът изпраща на PI с пощенска пратка фотокопие на две доказателства за самоличност (т.е. лична карта, паспорт или шофьорска книжка), фотокопие от извлечение от сметката на Клиента, която е на името на Клиента, не по-старо от 3 месеца, и ако е необходимо, всякакви други документи (например извлечение от търговския регистър или друг регистър, не по-старо от 3 месеца, в случай на юридическо лице). Ако Клиентът достави на PI двата екземпляра на Договора, PI или обвързан агент ги подписва и впоследствие PI запазва един екземпляр на Договора и връща другия екземпляр на Договора с пощенска пратка на Клиента на неговия постоянен адрес, посочен в Договора; или

- (ii) PI изпраща Договора като прикачен файл на имейл адреса на Клиента заедно с всички необходими приложения, както и указания какво следва Клиентът да направи, а Клиентът подписва Договора и всички необходими приложения, както е указано от PI, чрез електронни средства, способни да заснемат съдържанието на правното действие и самоличността на лицето, което извършва правното действие, съгласно член 40 (4) от Гражданския кодекс. След това Клиентът изпраща имейл на PI като прикачени файлове фотокопие на две доказателства за самоличност (т.е. лична карта, паспорт или шофьорска книжка), фотокопие от извлечение от сметката на Клиента, която е на името на Клиента, не по-старо от 3 (три) месеца, и ако е необходимо, всякакви други документи (например извлечение от търговския регистър или друг регистър, не по-старо от 3 (три) месеца, в случай на юридическо лице) и приложенията към Договора, посочени от PI в указанията. След това PI генерира сключения Договор в PDF и го изпраща на имейл адреса на Клиента, като по този начин изпълнява задължението си да информира Клиента за сключването на Договора от разстояние.

Клиентът потвърждава, в случаите, посочени в точка (b) на този параграф от Сроковете и условията, че ако PI не получи подписания от него Договор заедно с всички необходими приложения и документи, посочени в указанията на PI, и ако Клиентът не извърши първото плащане от сметката си, която е на негово име, PI има право да откаже да предостави на Клиента услугата за управление на инвестиционен портфейл. Клиентът също така потвърждава, че действията по този параграф от Сроковете и условията, водещи до сключването на Договора, се извършват от PI самостоятелно или чрез Обвързан агент. По смисъла на този параграф Договор означава също проект на договор за управление на портфейл. Всички документи, изисквани от PI за сключване на Договора, трябва да бъдат подадени в оригинал и/или като заверени фотокопия и/или като фотокопия, заверени от Агента, сключващ договора.

**PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

8. След сключването на Договора PI генерира платежни инструкции за Клиента, съгласно които Клиентът подава нареждане за превод до Банката да изпрати средствата, предназначени за закупуване на ценни книжа, по посочената в Договора банкова сметка на PI. В този контекст PI има правото да върне всяко плащане, (i) което не може да идентифицира, (ii) което съдържа неправилна променлива и/или специален символ (iii) или което е в нарушение на общите условия на Договора.
9. След като средствата от Клиента бъдат получени съгласно предходния параграф от този член от Сроковете и условията и след вътрешна обработка на Договора, PI генерира потребителско име и парола за Клиента за достъп до Клиентската зона, като по този начин позволява Клиентът също да осъществява достъп до всяка от своите Клиентски сметки. Потребителското име се изпраща на Клиента на посочения в Договора имейл адреса на Клиента, а паролата се изпраща в текстово съобщение до посочения в Договора номер на мобилен телефон на Клиента.
10. Потребителското име и паролата до Клиентската зона са уникални и затова е важно Клиентът да ги съхранява на безопасно място.
11. При сключване на Договора, както и през целия му срок, Клиентът се задължава да уведомява PI без ненужно забавяне за всички факти, съществени и необходими за покупката или продажбата на ценни книжа, осигурявани по Договора, както и за всякакви промени в данните, които Клиентът е изпратил предварително на PI във връзка със сключването на Договора (например промени в личните данни и данните за връзка, промени в данните, предоставени във въпросника за мерките против изпирането на пари, промени в данните, които са от решаващо значение за оценката на пригодността на инвестиционната услуга или инструментите, които се предоставят).
12. Клиентът е длъжен да предостави на PI без ненужно забавяне след получаване на искането от PI всички документи, които ще са необходими за сключването на Договора или в хода на сътрудничеството по същия, когато действа от името на Клиента в отношенията му с Брокери, на Чуждестранни пазари и в Чуждестранни регистри.
13. Клиент на PI може да бъде и непълнолетно лице, за което неговият законен настойник трябва да сключи Договора с PI и да действа по всички въпроси във връзка с PI, които произтичат от него по време на срока на Договора, но не по-късно от навършването на пълнолетие от непълнолетното лице. В тази връзка законният настойник декларира, че (i) не е с ограничена правоспособност, (ii) е законен настойник на непълнолетното лице и (iii) не е лишен/а от родителски права и задължения, нито упражняването на родителските му/й права и задължения е било ограничено или прекратено. Декларациите по предходното изречение се считат за повторени от законния настойник за всяко правно действие, което извършва от името на непълнолетния

по отношение на PI. Данните, които не могат да бъдат попълнени в Договора поради естеството им съгласно данните на непълнолетното лице (например имейл, телефон за връзка), се заменят с данните на законния настойник при сключване на Договора. Законният настойник потвърждава, че когато непълнолетното лице навърши пълнолетие, законният настойник губи правомощието да действа от името на непълнолетното лице и тогава PI незабавно блокира достъпа му/й до Клиентската зона и до Клиентската сметка на непълнолетното лице. Едновременно с това законният настойник се задължава да информира непълнолетното лице, когато навърши пълнолетие, за задължението да актуализира данните, които са били заменени с данните на законния настойник при сключване на Договора (например имейл, телефон за връзка), и да съобщи същите на PI, така че PI да може да изпрати на непълнолетното лице, след като навърши пълнолетие, нова парола за Клиентската зона и съответно за Клиентската сметка на актуализирания телефонен номер. Обвързан агент може да се свърже с законния настойник за тази цел, след като непълнолетното лице навърши пълнолетие.

#### IV. КЛИЕНТСКА СМЕТКА И СРОКОВЕ И УСЛОВИЯ ЗА ТЪРГОВИЯ С ЦЕННИ КНИЖА

1. PI открива Клиентска сметка за Клиента, в която ще бъдат кредитирани средствата на Клиента.
2. Системата за търговия на PI регистрира всички движения на активите на Клиента и извършва ежедневно преизчисляване на стойността им.
3. PI има право да сключва съответни Договори от името на Клиента или от свое име и за сметка на Клиента, за да се разпорежда с ценни книжа в полза на Клиента, по-специално Договори за покупка или продажба на ценни книжа или всякакви други Договори, чиято цел е да оценят активите на Клиента чрез инвестиране в друг финансов инструмент.
4. Клиентът може да притежава ценни книжа в съсобственост с други клиенти на PI, с което Клиентът се съгласява с подписването на Договора.
5. Клиентът признава правото на PI да осъществява сделки като част от управлението на портфейла на Клиента, както и подобни сделки за други Клиенти, и да прави това в рамките на една обобщена сделка.
6. При покупка или продажба на дялове или ценни книжа и фондове за колективно инвестиране, държани в портфейла на Клиента, сделките се свързват автоматично, което не оказва влияние върху качеството на услугата, предоставяна от PI, нито поражда рискове.

#### **PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

7. PI има право да взема самостоятелни решения за управлението на портфейла на Клиента, т.е. да осигури покупката, продажбата или първото придобиване на ценни книжа в полза на Клиента, както и да се разпорежда със средствата на Клиента. PI решава самостоятелно каква част от средствата на Клиента и за какъв период от време PI ще инвестира, за да закупи ценни книжа за Клиента. PI не е длъжно да инвестира 100% от средствата на Клиента в ценни книжа.
8. Като част от управлението на портфейла, PI е упълномощено да изпълнява взаимни сделки между различни портфейли на Клиенти, т.е. да продава финансови инструменти от портфейла на един Клиент и едновременно да купува финансови инструменти за портфейла на друг Клиент. В случай на финансови инструменти, получени за търгуване на регулиран пазар или подобен пазар, взаимните сделки се осъществяват по пазарни цени. Ако текущата пазарна цена на даден финансов инструмент на регулиран или подобен пазар не може да бъде определена към момента на извършване на взаимна сделка, цената на взаимната сделка е последната известна цена или цената, публикувана от емитента. PI има право да купува или продава част от финансовите инструменти за Клиента при взаимни сделки и да купува или продава част от финансовите инструменти по други начини (например чрез първоначално записване или придобиване от емитента), поради което Клиентът може да има две различни покупни или продажни цени.

## V. ОПРЕДЕЛЯНЕ НА СТОЙНОСТТА И ВЪЗВРЪЩАЕМОСТТА НА ПОРТФЕЙЛА

1. PI определя ежедневно стойността на портфейла и води документация за нея като сума от активите на Клиента, чиято стойност се определя от последната известна цена на затваряне. PI определя стойността и възвръщаемостта на портфейла в евро или друга валута, според случая.
2. Годишната възвръщаемост на портфейла на Клиента се изчислява от PI в евро на годишна база към 31 декември на съответната година. Годишната възвръщаемост на портфейла на Клиента се дефинира като сбора от разликата между стойността на портфейла на Клиента към 31 декември на съответната година и предходната година и разликата между паричните средства, които Клиентът е изтеглил от него и внесъл в него.
3. През първата година от договорните отношения възвръщаемостта на портфейла, като основа за таксата на PI за управление на портфейл, се изчислява от PI към 31 декември като сбора от разликата между стойността на портфейла на Клиента към 31 декември на съответната календарна година и стойността на портфейла към датата, на която първите средства на Клиента са кредитирани по Клиентската му сметка, и разликата между тегленията и вноските на Клиента в брой.

### **PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

4. Ако Договорът бъде прекратен по някаква причина през годината, PI определя стойността на портфейла на Клиента към датата на прекратяване на Договора и определя стойността на възвръщаемостта на портфейла на Клиента. В такъв случай възвръщаемостта на портфейла на Клиента се определя като сбора от разликата между стойността на портфейла на Клиента към датата на прекратяване на Договора и стойността на портфейла към 31 декември на предходната календарна година или датата, на която средствата на Клиента първо са кредитирани по Клиентската му сметка, ако Договорът е бил сключен през съответната година, и разликата между това, което Клиентът е изтеглил и внесъл. Предходните изречения на този параграф от Сроковете и условията се прилагат също *mutatis mutandis* за всички случаи, при които през годината се извършва само частична продажба на ценни книжа от портфейла на Клиента въз основа на нареждането на Клиента за продажба на ценни книжа, т.е. PI определя стойността на частта от портфейла на Клиента, която е продадена, а също така определя стойността на възвръщаемостта на продадената част от портфейла на Клиента с цел начисляване на такса за успех на Клиента.
5. Ако Договорът бъде прекратен по време на годишния период на сетълмент, PI извършва окончателно сетълмент от датата на последния сетълмент към датата на прекратяване на Договора.

## VI. ТАКСА НА PI И СРОКОВЕ НА ПЛАЩАНЕ

1. Услугите по този Договор се предоставят при заплащане на таксата на PI. Съставните части на таксата на PI са посочени в Ценоразписа на услугите, освен ако не е договорено друго между PI и Клиента.
2. Прилага се принципът на най-високата достигната стойност за определяне на размера на съставната част на таксата за PI, дължаща се на PI за оценката на активите на Клиента, като подробности и пример за изчислението са посочени в Ценоразписа на услугите.
3. Ценоразписът на услугите е присъединен към Договора като приложение и е неразделна част от него. С подписването на Договора Клиентът декларира, че разполага с Ценоразписа на услугите, запознат е с него и е съгласен с текста му. Актуалната версия на Ценоразписа на услугите, включително приложенията към него, е на разположение на уебсайта.
4. PI има право да променя Ценоразписа на услугите едностранно и всяка промяна в него влиза в сила и става обвързваща както за PI, така и за Клиента на датата, на която новата версия на Ценоразписа на услугите е публикувана на Уебсайта.

### PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

В случай че Клиентът не е съгласен с промяната в Ценоразписа на услугите, писменото несъгласие на Клиента относно промяната в него се счита за писмено прекратяване на Договора, при условие че PI получи писменото несъгласие на Клиента в срок до 30 дни от датата на влизане в сила на новата версия на Ценоразписа на услугите. Прекратяването влиза в сила от последния ден на календарния месец, следващ месеца, през който писменото несъгласие на Клиентът с променения Ценоразпис на услугите е получено от PI. В случай че Клиентът не представи своето писмено несъгласие с промяната в Ценоразписа на услугите в гореспоменатия 30-дневен срок, се разбира, че Клиентът е съгласен с промяната в него и взаимните отношения между PI и Клиента се уреждат от променения Ценоразпис на услугите към датата на влизане в сила на новата му версия.

5. PI има право да дебитираща таксата и разходите на PI директно от която и да било от Клиентските сметки, държани от Клиента.
6. Таксата на PI не включва Разходи, освен ако не са посочени в Ценоразписа на услугите.
7. За първото придобиване на ценни книжа в управлявания портфейл на Клиента се начислява отделно Таксата за първо придобиване на ценни книжа, посочена в Ценоразписа на услугите. Тази такса е възнаграждение за първата покупка на ценни книжа в управлявания портфейл и покрива разходите по сделката, направени от PI във връзка със същата. Възнаграждението за следващи покупки или продажби на ценни книжа като част от управлението на портфейла или за продажбата на ценни книжа при прекратяване на Договора, както и възнаграждението за инвестиционната консултантска услуга, предоставена на Клиента съгласно член III (4) от Сроковете и условията, е включено в Таксата за управление на портфейла, посочена в Ценоразписа на услугите.

## VII. НАРЕЖДЕНИЯ ЗА ПРОДАЖБА НА ЦЕННИ КНИЖА

1. Клиентът има право да даде на PI Нарездане за продажба на ценни книжа – на всички ценни книжа в портфейла му или само част от тях, изразена в размера на средствата, които Клиентът желае да получи за продажбата на част от ценните книжа (наричани по-нататък също „Нарездане за частична продажба на ценни книжа“), дори по време на срока на договорните отношения.
2. Клиентът може по всяко време да поиска продажба на ценни книжа и последващо изплащане на средства от неговата Клиентска сметка, водена в PI, чрез Нарездане за продажба на ценни книжа. PI се задължава да изпрати средствата по банковата сметка на Клиента в срок до 10 (десет) работни дни от датата на уреждане на продажбата на ценни книжа. В тази връзка PI не изпада в забава за изпращането на средствата по банковата сметка на Клиента, доколкото забавянето е причинено от забавянето на Брокера или на Емитента при уреждането на сделката.

### **PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

Клиентът може да подаде своето Нарезждане за продажба на ценни книжа чрез Клиентската зона. Ако Клиентът иска да промени своята банкова сметка, посочена в Договора, той е длъжен да промени банковата си сметка чрез Клиентската зона. PI има право да използва и едностранно прихваща средствата от продажбата на ценни книжа от портфейла на Клиента преди изплащане на средствата от него, за уреждане на дължими и неуредени вземания от Клиента, възникнали във връзка с Договора, а също и по други Договори за ценни книжа, сключени между PI и Клиента.

3. Клиентът може да отмени или промени своето Нарезждане за продажба на ценни книжа, доколкото Нарезждането за продажба на ценни книжа може да бъде отменено или променено впоследствие. Клиентът не може да отмени или промени Нарезждане за продажба на ценни книжа, което вече е изпълнено.
4. Ако Клиентът подаде на PI частично Нарезждане за продажба на ценни книжа, PI има право да ги продаде с цел получаване на свободни средства в размера, който Клиентът е посочил в частичното Нарезждане за продажба на ценни книжа, като сумата на средствата, получени по този начин, може също да бъде по-голяма от посочената в него сума, тъй като не е възможно чрез продажба на финансови инструменти PI да постигне точната сума, посочена от Клиента в частичното Нарезждане за продажба на ценни книжа. Клиентът също така декларира, че осъзнава риска от потенциални загуби или непостигане на инвестиционните цели, и Клиентът носи пълна отговорност за всякакви такива загуби в пълен размер единствено за своя сметка.
5. PI не е задължено да изпълни Нарезждане за продажба на ценни книжа, нито има право да го изпълни само частично, ако текущата стойност на ценните книжа в портфейла на Клиента не достига сумата, необходима за заплащане на Таксата и разходите на PI съгласно Ценоразписа на услугите.
6. Клиентът потвърждава, че не е давал на PI Нарездания за покупка или продажба на ценни книжа във връзка с услугата за управление на инвестиционен портфейл, която PI предоставя, тъй като PI взема самостоятелно инвестиционните решения като част от нея. Това обаче не засяга предходните разпоредби на този член от Сроковете и условията относно правото на Клиента да подаде Нарезждане за продажба на ценни книжа или частично Нарезждане за продажба на ценни книжа, за да получи средства от съответния портфейл на Клиента, управляван от PI.
7. По отношение на извънборсовите сделки Клиентът признава, че времето за сетълмент на ценни книжа и внасяне по сметката на Клиента може да отнеме повече от обичайното време за сетълмент T+2.

## VIII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА РІ И КЛИЕНТА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА ИНФОРМАЦИЯ

1. РІ се задължава да извършва действията си с дължимата професионална грижа в интерес на Клиента, като не отдава предпочитание на сделки за своя сметка. РІ изпълнява нарежданията на Клиента при най-благоприятни срокове.
2. Клиентът декларира с обвързващ ефект, че е достатъчно финансово способен да търгува с ценни книжа и финансови инструменти на финансовите пазари, има достатъчно опит в предлаганата от РІ търговия и е запознат с рисковете и характеристиките на тази търговия. В тази връзка РІ като търговец на ценни книжа се задължава да предоставя услуги на Клиента, като взема предвид нивото на професионален опит и умения на Клиента.
3. При извършване на своите действия РІ се задължава да избягва конфликти на интереси между РІ и Клиента, както и между Клиента и други Клиенти на РІ. В случай на конфликт на интереси между РІ и Клиента РІ се задължава да даде предимство на интересите на Клиента пред своите собствени.
4. РІ няма да използва невярна или подвеждаща информация при извършване на своите действия, нито ще предлага предимства, чиято надеждност не може да гарантира, нито ще прикрива важни факти.
5. Ако РІ стане длъжник на Клиента, РІ ще осигури достатъчно средства за плащане на задължението си.
6. РІ документира начина, по който се изпълнява дадена сделка, и проверява обективността на данните, които е документирал.
7. Клиентът се задължава да уведомява без ненужно забавяне РІ за всички уместни и необходими факти за покупката или продажбата на ценни книжа, предоставяна по Договора, както и за промени в информацията, предоставена по-рано на РІ във връзка със сключването му.
8. Клиентът предоставя на РІ, без ненужно забавяне при поискване от РІ, всички документи, които могат да бъдат изисквани през целия срок на Договора, когато РІ действа от името на Клиента на Чуждестранни пазари и чуждестранни регистри.
9. Клиентът признава правото на РІ през целия срок на Договора, за целите на изпълнение на задълженията му по закон, (i) да записва всички обаждания на Клиента на устройство за тази цел, чието съдържание може да включва коригиране на грешки при установяване самоличността на Клиента, както е посочено в заглавната част на Договора, и (ii) да използва технически средства за създаване на записи за самоличността на Клиента и проверката ѝ, ако Клиентът отсъства физически, съгласно член III (1) от Сроковете и условията. Клиентът потвърждава, че записите, направени

### **PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg



съгласно предходното изречение от този параграф, се съхраняват в продължение на 5 (пет) години и, по искане на Националната банка на Словакия, 7 (седем) години в съответствие с раздел 75 (5) от Закона за ценните книжа.

10. В случай че липсват активи на Клиента, Клиентът има право на обезщетение от Фонда за гарантиране на инвестициите в евро, а Фондът за гарантиране на инвестициите е длъжен да осигури обезщетение за тези активи в размера и при условията, определени в Закона за ценните книжа.
11. В случай че липсват защитени активи на Клиента, Фондът за гарантиране на инвестициите предоставя обезщетение на един Клиент или друго отговарящо на условията лице при сроковете и условията, определени в Закона за ценните книжа.
12. За по-подробна информация относно защитата на активите на Клиента направете справка документите „Обща информация, предоставена за клиенти или потенциални клиенти преди предоставяне на инвестиционна услуга“ (наричана по-нататък „Преддоговорна информация“) и „Информация за клиенти относно Фонда за гарантиране на инвестициите“, които са публикувани на Уебсайта.

## IX. ПРЕДДОГОВОРНА ИНФОРМАЦИЯ

1. PI предоставя на Клиента информация съгласно раздел 73d (1) (a), (b), (c), (d) от Закона за ценните книжа, преди да предоставя инвестиционни услуги, в документа „Преддоговорна информация“, чиято актуална версия е на разположение на Уебсайта.
2. PI предоставя на Клиента информация за финансови инструменти, преди да предоставя инвестиционни услуги, в документа „Информация за финансови инструменти и свързани рискове“, чиято актуална версия е на разположение на Уебсайта.
3. PI управлява портфейла на Клиента в съответствие с инвестиционната стратегия, която е на разположение на Клиента или като част от Договора, или като приложение към него. Инвестиционната стратегия се определя от попълнения от Клиента Инвестиционен въпросник и предоставените от него данни.
4. PI предоставя на Клиента информация за мястото на изпълнение, където трябва да се съобразява с „най-добро изпълнение“, като подава нареждания до Брокера или друг контрагент, по свое усмотрение, за покупка или продажба на финансови инструменти и автоматично насочва обвързващите нареждания чрез системата за търговия на Брокера или друг контрагент за изпълнение до съответната фондова борса, ЕКМ или участник в борсата. Списъкът с местата за изпълнение, т.е. списъкът на Чуждестранните пазари, е на разположение на Уебсайта в „Преддоговорна информация“.

### **PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

5. PI предоставя на Клиента информацията по-долу относно финансовите обезпечения във връзка с финансовите инструменти или средства на Клиента:
  - a) PI има право да прихваща едностранно вземания и да продава ценните книжа на Клиента в случаите, посочени в член XII от Сроковете и условията.
  - b) PI не извършва маржова търговия за управление на портфейли, т.е. Клиентът не поема по-висок риск, свързан с ливъридж.
6. В съответствие с раздел 73р (3) от Закона за ценните книжа PI предоставя на Клиента инвестиционна услуга съгласно раздел 6 (1) (d) от Закона за ценните книжа, т.е. управление на портфейла. По свое усмотрение PI подава нареждания за изпълнение при Брокера или друг търговски партньор, който автоматично насочва нареждането за изпълнение към съответния Чуждестранен пазар (борса, извънборсов пазар, ЕКМ или емитент) чрез системата за търговия на брокера или друг контрагент. Тази система за търговия взема предвид най-доброто изпълнение, т.е. нареждането ще бъде насочено към Чуждестранния пазар с най-висока ликвидност, най-добра цена, най-нисък разход и най-висока скорост и вероятност за нейното изпълнение. PI представя на Клиента своята стратегия за изпълнение на нареждания, като я прави постоянно на разположение на Уебсайта.
7. Ако Договорът бъде сключен по електронен път в съответствие с член III (7) (b) (ii) от Сроковете и условията, PI също така предоставя на Клиента, от позицията на потребител, допълнителна информация съгласно съответното законодателство в Словашката република, уреждащо предоставянето на финансови услуги от разстояние (Закон № 266/2005 Coll.), преди сключването на Договора от разстояние, освен ако поради специални условия Договорът, сключен по начина, посочен в член III (7) (b) (ii) от Сроковете и условията, не се счита за договор от разстояние по смисъла на Закон № 266/2005 Coll.

## Х. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПАЗАРНИ РИСКОВЕ

1. PI изрично предупреждава Клиента за важни факти и рискове, свързани с търговията с ценни книжа и финансови инструменти на финансовите пазари. По-специално, PI предупреждава Клиента за факта, че търговията с ценни книжа и финансови инструменти е дейност, свързана с висока степен на риск, който произтича от използването на финансова сила и поради бързо променящите се финансови пазари. Клиентът потвърждава, че е запознат с тези рискове, както и че те може да доведат до финансови неудобства и загуби за него.

### **PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

2. Клиентът изрично потвърждава, че ще поеме изцяло загубите, понесени при търговия с ценни книжа и финансови инструменти на финансовите пазари, и ако претърпи загуби, че PI не носи отговорност, освен ако загубата е причинена от неизпълнение на задълженията на PI по Договора или общо обвързващото законодателство. С подписването на Договора Клиентът потвърждава, че има адекватен финансов капацитет да приеме и понесе рисковете, свързани с търговията с ценни книжа и финансови инструменти, и да понесе всякакви загуби във връзка с такава търговия в рамките на услугата за управление на инвестиционен портфейл.
3. Клиентът изрично изисква от PI да инвестира неговите активи в съответствие с инвестиционната стратегия, с която се съгласява.
4. PI не предоставя гаранция на Клиента, нито може да носи отговорност за изпълнението на сделка при най-добра цена, главно защото (i) е възможно PI да няма достъп до всеки Чуждестранен пазар, на който може да се търгуват конкретни чуждестранни ценни книжа, или (ii) Брокерът или Чуждестранният пазар може да отклонят такива сделки с ценни книжа към пазари, различни от първоначално посочените в нареждането, поради изпълнимостта на ценните книжа, постигането на по-добра цена или поради по-ниски търговски такси (като в този случай изпълнението на сделката с ценни книжа може да бъде значително забавено), или защото (iii) забавяния или повреди в системите за търговия на брокерите или Чуждестранните пазари може да попречат на изпълнението на сделка с ценни книжа, може да забавят изпълнението на сделка с ценни книжа или да не позволят изпълнението на сделката с ценни книжа при най-добрата цена.
5. PI предупреждава Клиента специално за следните рискове:
  - a) Пазарен риск: рискът, произтичащ от промени във валутните курсове, кредитния спред, променливост на цените на акциите или пазара (т.е. променливостта на цените на финансовите инструменти);
  - b) Лихвен риск: рискът, произтичащ от промени в лихвените проценти;
  - c) Валутен риск: рискът, произтичащ от инвестиране в чуждестранна валута, който се състои от риска, който валутата, в която е деноминиран активът, ще се обезцени спрямо местната валута по време на инвестиционния период, и вследствие от това възвръщаемостта на инвестицията, изразена в местната валута, ще падне;
  - d) Инфлационен риск: рискът, произтичащ от инфлацията, т.е. обезценяването на инвестираните средства;
  - e) Риск, свързан с мястото на изпълнение: рискът, свързан с пазара на ценни книжа или мястото, където се изпълняват сделките със съответните финансови инструменти.

## XI. ОПРЕДЕЛЯНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА НА СРЕДСТВА, ИЗПОЛЗВАНИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СДЕЛКА

1. PI определя собствеността на средствата на Клиента, когато сключва Договора с Клиента. Собствеността на средствата, използвани като паричен депозит, се определя с Декларация за собственост на средствата, която е част от Договора.
2. Ако Клиентът откаже да представи на PI Декларация за собственост на средствата, PI има право да откаже паричния депозит на Клиента.
3. Ако се внасят средства над 15 000 €, PI има право да определи собствеността върху тях в съответствие със Закона за ценните книжа.
4. В случай че средства, притежавани от лице, различно от Клиента, се използват за изпълнение на сделка, чиято стойност е по-голяма от 15 000 €, или ако сделката се изпълнява на сметка на лице, различно от Клиента, Клиентът представя на PI предварително писмено заявление в разумен срок, в което се посочват името, фамилията на физическото лице, идентификационният номер при раждане или датата на раждане и постоянният адрес, или фирма, седалище и идентификационен номер, на притежателя на средствата или този, на чиято сметка ще бъде изпълнявана сделката, а Клиентът предоставя също писмено съгласие от заинтересованото лице със заверен подпис на физическото или юридическото лице за използването на средствата му за изпълнение на сделката и/или за изпълнение на сделката на негова сметка. В случай че Клиентът не изпълни задълженията си по тази точка от Общите условия, PI ще откаже да изпълни заявената сделка.

### **PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

## XII. СЕТЪЛМЕНТ

1. При покупка или продажба на ценни книжа PI урежда плащането за тях в обичайния срок и по обичайния начин съгласно сроковете на съответния Чуждестранен пазар или Брокер. Средствата, получени от PI за продажбата на ценните книжа на Клиента, се превеждат до съответната Клиентска сметка след приспадане на Таксата и разходите на PI, посочени в Ценоразписа на услугите.
2. След като покупката на ценни книжа бъде уредена, ценните книжа се държат в съответната Клиентска сметка на Клиента.
3. Ако в един и същи ден има сетълмент на няколко сделки със закупени и/или продадени ценни книжа, извършени на един и същ пазар или на пазари с една и съща дата на сетълмент на сделката, салдата по тези сделки може да бъдат изцяло или частично прихванати едно срещу друго. PI има право да прихваща едностранно своите неуредени вземания от Клиента срещу дължими или неуредени вземания на Клиента от PI. PI също така има право да прихваща вземания, деноминирани в различни валути. Обменните курсове за чуждестранни валути, държани от ЕЦБ към датата, на която е извършено правното действие за прихващане на вземанията, са решаващи за тяхното прихващане. Правото на PI да прихваща своите вземания срещу вземанията на Клиента, произтичащи от Договора и други Договори за ценни книжа, сключени между PI и Клиента, остава в сила след прекратяването на Договора, както и на други Договори за ценни книжа, сключени между PI и Клиента, докато вземанията на PI от Клиента, включително свързаните с тях допълнителни вземания, не бъдат изплатени изцяло. PI и Клиентът се съгласяват, че Клиентът няма право да прехвърля на трета страна или да залага което и да било от вземанията си срещу PI без предварителното писмено съгласие на PI.
4. PI има право да удовлетвори всички свои дължими или неуредени вземания (например вземане, произтичащо от правото на PI на Таксата на PI по Ценоразписа на услугите) от Клиента, като PI продаде някои или всички ценни книжа, държани в някоя от Клиентските сметки, които поддържа за Клиента и като използва приходите от продажбата им, за да удовлетвори изцяло вземането на PI от Клиента.
5. PI се задължава да изплати средствата на Клиента по банкова сметка, която той посочи, ако Клиентът даде на PI Нарещдане за продажба на ценни книжа. Нарещдане за продажба на ценни книжа не се изпълнява, ако исканата от Клиента сума за обратно изкупуване е по-голяма от салдото на уредените средства на Клиента в неговата Клиентска сметка. Ако Клиентът не разполага с достатъчно средства във валутата, посочена в Нарещдането за продажба на ценни книжа, PI може да извърши конвертиране на средствата от която и да било друга валута, за да бъде изплатена на Клиента сумата в исканата валута. Ако Клиентът подаде Нарещдане за продажба на ценни книжа, при

### **PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

което стойността на паричните средства в неговата Клиентска сметка след изплащане би била по-малка от 100 € или равностойността в друга валута, PI има право първо да конвертира съответната валута в желаната валута за изплащане и едва след това да уреди задълженията на Клиента към чуждестранния Брокер.

### XIII. ОТГОВОРНОСТ ЗА ВРЕДИ

1. PI носи отговорност пред Клиента съгласно приложимото законодателство за каквато и да било вреда, която е причинило на Клиента при нарушаване на задълженията си по Договора.
2. PI не носи отговорност за каквато и да било вреда, причинена от бездействие на Брокери, Чуждестранни пазари, Външни регистри или друго лице, нередности в техните документи, неизправности или грешки, в зависимост от случая.
3. PI не носи отговорност за следното:
  - a) Загуби, понесени от Клиента в резултат от пазарен, лихвен или валутен риск, или риск от инфлация, място на изпълнение или всеки друг риск, свързан с инвестиране във финансови инструменти;
  - b) Вреди, произтичащи от нарушаване на Договора от страна на Клиента;
  - c) Всякакви тежести, независимо дали са вещни, или свързани с отговорност, които са прикрепени към закупени ценни книжа, или всякакви други правни грешки, които не са записани във Чуждестранния регистър.
4. PI не носи отговорност за каквито и да било преки или косвени вреди или за каквито и да било други вреди, които Клиентът може да претърпи, по-специално поради следните причини:
  - a) Софтуерът, хардуерът или системното оборудване на Клиента работи зле или не работи;
  - b) Компютърни вируси;
  - c) Прекъсване, липса или нефункциониране на интернет връзката,
  - d) Повреда в комуникационните линии.
5. PI не носи отговорност за неспазване на договорните разпоредби, ако това се дължи на причини извън неговия контрол, а не по негова вина (наричани по-нататък „Форсмажорни обстоятелства“). Форсмажорните обстоятелства включват, без ограничения, всякакви софтуерни дефекти и компютърни вируси (известни или все още неоткрити) в програмите на трети страни, използвани и необходими за изпълнение на задълженията

#### **PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

на PI по Договора и неразделни части от него, физически условия на работа (например прекъсване на хранването, повреда на телекомуникационната линия, повреда на линията за обмен на данни с Брокера, мълния, наводнение, земетресение или природно бедствие), както и всякакви военни конфликти и операции.

6. Форсмажорно обстоятелство означава непреодолимо и непредвидимо събитие независимо от волята на PI, което законодателството и съдебната власт считат за събитие, изключващо отговорността за нарушаване на Договора (т.е. пречка, възникваща независимо от волята на PI, която пречи на PI да изпълни задълженията си, ако няма основателно предположение, че PI ще преодолее или ще се справи с такава пречка или последиците от нея, и освен това, че PI е могло да предвиди такава пречка към момента, когато е поело задължението в съответствие с член 374 от Търговския закон), и което възпрепятства PI да изпълни изцяло или частично задълженията си по Договора.
7. В случай на Форсмажорно обстоятелство PI не носи отговорност за неизпълнение на задълженията си по Договора, ако изпълнението на такива задължения е възпрепятствано за цялото времетраене на това събитие. Всички вреди, причинени от Форсмажорно обстоятелство, се поемат изцяло от PI за негова сметка и от Клиента за негова сметка, като по този начин се разпределят.
8. PI се задължава да възобнови незабавно изпълнението на задълженията си веднага след като Форсмажорното обстоятелство приключи. Ако Форсмажорно събитие причини забавяне на изпълнението на което и да било договорно задължение, сроковете за изпълнението на това задължение и на задълженията, зависещи от такива забавени задължения във времето, се удължават със срока, в който Форсмажорното обстоятелство действа или е причинило закъснението.

#### XIV. ЖАЛБИ

1. Клиентът има право да подаде жалба пред PI без ненужно забавяне от момента на настъпване на предполагаемото нарушение на задълженията на PI.
2. PI се задължава да разгледа жалбата по начина, посочен в Процедурата за жалби, публикувана на Уебсайта. Процедурата за жалби предвижда също механизъм за извънсъдебно разрешаване на жалбите на Клиента.

#### **PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

## XV. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ РІ И КЛИЕНТА

1. Клиентът изрично се съгласява комуникацията между него и РІ да се осъществява по електронен път или чрез Обвързан агент, освен ако Договорът или настоящите Срокове и условия не предвиждат друго.
2. РІ предоставя на Клиента цялата информация, предвидена в общо обвързващото законодателство, включително така наречената Преддоговорна информация съгласно раздели 73d и 73r (3) от Закона за ценните книжа, на траен носител, по-специално Уебсайта и Клиентската зона в същия. Клиентът е избрал по какъв начин информацията да бъде предоставена на траен носител съгласно предходното изречение и изрично се съгласява с това.
3. РІ и Клиентът съвместно декларират, че условията по-долу са изпълнени с обвързващ ефект, ако РІ предоставя информация на Клиента на Уебсайта и Клиентската зона в същия:
  - a) Предоставянето на информация в тази форма е целесъобразно предвид обстоятелствата, при които ще се осъществяват деловите отношения между РІ и Клиента, тъй като деловите отношения между тях ще се осъществяват по електронен път в интернет;
  - b) Подписването на Договора от Клиента е израз на съгласието на Клиента РІ да предоставя информация в такава форма;
  - c) РІ е уведомило Клиента за адреса на Уебсайта и уебстраницата, където е налична такава информация, включително местоположението на Клиентската зона на Уебсайта,
  - d) Информацията както на Уебсайта, така и в Клиентската зона е актуална;
  - e) Информацията се предлага както на Уебсайта, така и в клиентската зона, 24 часа в денонощието;
  - f) Клиентът е предоставил на РІ имейл адреса си.
4. РІ и Клиентът се съгласяват с възможността за използване на другите трайни носители по-долу за предоставяне на информация, въпреки че ще комуникират, и РІ ще предоставя информация на Клиента на Уебсайта и в Клиентската зона (като траен носител):
  - a) Електронна поща, която се препраща на имейл адресите, посочени в заглавната част на Договора;
  - b) Документи на хартия.
5. Клиентът незабавно уведомява РІ за каквато и да било промяна в неговия адрес и телефонен номер и да отрази тази промяна или тези промени в Клиентската зона. Ако Клиентът не уведоми РІ за това, Клиентът носи всички свързани рискове и щети.

### **PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg



6. С цел да се избегне всякакво съмнение по отношение на размяна на комуникация между Страните, за правни актове, чрез които Клиентът предявява всякакви непарични или парични иски срещу PI (напр. възстановяване на такси, обезщетение за щети, изплащане на лихва за забава или други неустойки), или в резултат на които Договорът е прекратен (напр. прекратяване на Договора, отказ от Договора), Клиентът има правото да заведе такива само в писмена форма с негов/нейн подпис, заверен от дипломиран експерт-счетоводител, или негов/нейн подпис, заверен от Обвързващия агент, упълномощен от PI, и да ги предостави само лично или чрез препоръчана поща с потвърждаване на получаването, или чрез куриерска услуга на адреса на седалището на PI. PI също има правото да изпраща гореспоменатите правни актове, подписани от лица, упълномощени да действат от името на PI, на имейл адреса на Клиента.
7. За връчването на уведомления, доклади, правни актове и всякаква друга кореспонденция между Страните (наричани по-долу „документи“ за всеки случай) всеки документ се счита за надлежно връчен:
- (a) в случай на лично предаване на датата, на която получаващата Страна, или лице, упълномощено от нея, го получи.
- Получаването на документа и датата на получаване се обозначават на оригинала и на копие на документа и другата Страна доказва получаването на документа чрез копие на документа, съдържащо датата на получаване и подписа на лицето, което е получило документа, или датата на отказ на приемането на документа;
- (b) в случаите, при които документът е изпратен по препоръчана поща с потвърждение на получаването, той се счита за връчен на датата на получаване на документа от получаващата Страна по договора, както е посочено на потвърждението на получаването, или на датата, на която получаващата Страна по договора в качеството си на адресат откаже да приеме връчването на документа, или на датата, на която срокът за вземането на документа от пощенската служба е изтекъл, без да е обърнато надлежно внимание, или датата, на която забележка, указваща, че „адресатът се е преместил“, „адресатът е неизвестен“, или всякаква друга забележка с подобно значение е доказуемо поставена на известието за доставка от служител на пощенската служба, ако в същото време такава забележка е истинна;
- (c) в случаите, при които се използва куриерска услуга, датата на получаване на документа от получаващата страна или където е приложимо, от лицето, упълномощено от нея, или датата на отказ на приемането на документа;
- (d) в случаите, при които се използва електронна поща (имейл), на датата, на която електронното съобщение е изпратено към адреса на електронна поща (имейла) на получаващата Страна, всяка Страна се задължава да осигури воденето и архивирането на правилни записи на електронните съобщения (имейли), които са изпратени и получени.

## XVI. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОБВЪРЗАН АГЕНТ

- Клиентът потвърждава, че PI използва Обвързан агент за предоставяне на инвестиционни услуги и по време на срока на Договора Обвързан агент ще бъде упълномощен в отношенията си с Клиента да извършва основно следните действия:
  - отпращане на покани до клиенти за сключване на сделки;
  - приемане и предаване на нареждания от клиенти;
  - предлагане на финансови инструменти
- Клиентът признава и се съгласява с извършването на действията, посочени в точки (a) до (c) на параграф 1 на настоящите Общи условия, от Обвързан агент изключително лично или чрез своите служители.
- Обвързан агент получава комисиона за извършени дейности от таксата на PI, посочена в Ценоразписа на услугите, в размер до 130 % от таксата за първото придобиване на ценни книжа, посочена в същия (като получава възнаграждение единствено от таксата, начислена за първото придобиване на ценни книжа за посредничество при сключването на Договора). Подробностите ще бъдат съобщени на Клиента при писмено поискване.

## XVII. СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

- PI или Клиентът може да се споразумеят писмено за прекратяване на Договора.
- PI или Клиентът може да подадат писмено предизвестие за прекратяването на Договора. Подписът на Клиента върху предизвестие за прекратяване трябва да бъде заверен от нотариус или удостоверен от Агента, сключващ договора, който е упълномощен от PI да извърши това. Периодът за предизвестие започва да тече от първия ден от календарния месец, следващ месеца, през който това писмено предизвестие е било връчено на PI или на Клиента, според случая. Специален период за предизвестие е предвиден в член VI (4) и член XVIII (4) от настоящите Срокове и условия.
- PI и Клиентът се задължават от първия ден на периода на предизвестие да извършват всички действия, насочени към анулиране на Клиентската сметка, притежавана от Клиента, и уреждане на взаимни искове и задължения между тях. Ако нито PI, нито Клиентът са направили това в периода на предизвестие, посоченото задължение остава в сила след прекратяване на Договора и се прилага след това за PI и/или Клиента.
- PI няма нито задължение, нито право от датата на влизане в сила на прекратяването на Договора да продължи да работи по него. Независимо от това, ако неизпълнението

### **PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

на това, което PI предоставя за Клиента, доведе до вреди за Клиента, PI се задължава да предупреди Клиента за вероятността за това.

5. Договорът може също да бъде прекратен, когато Клиентската сметка, притежавана от Клиента, бъде анулирана по каквато и да било причина.
6. PI има право да се откаже от Договора в следните случаи:
  - а) Ако Клиентът е просрочил плащане повече от 90 дни и не успее да извърши плащането дори след като в напомняне, изпратено от PI, е предвиден допълнителен период от най-малко 30 дни;
  - б) Ако Клиентът многократно нарушава задълженията си, посочени в Договора и/или Сроковете и условията;
  - в) Ако Клиентът наруши задължението си да уведомява PI за промени в данните съгласно член III (4) и (10) от Сроковете и условията;
  - д) Ако съответното законодателство (например Законът за мерките против изпирането на пари) или вътрешните правила на PI (например вътрешните правила на PI относно собствената му програма срещу изпирането на пари и финансирането на тероризма) задължава PI като финансова институция да откаже да влезе в делови отношения, да прекрати делови отношения или да откаже да изпълни сделка (например ако има основателно съмнение, че Клиентът или действителният собственик е лице, на което са наложени международни санкции съгласно специална наредба, или лице, което може да е свързано с лице, на което са наложени международни санкции съгласно специална наредба);
  - е) Ако PI открие, че Клиентът е предоставил съзнателно невярна, непълна или неточна информация, която може да доведе до нарушаване на приложимото законодателство на територията на Словашката република, както и до заплаха от санкции срещу PI.
7. Клиентът има право да се откаже от Договора в следните случаи:
  - а) Ако PI многократно нарушава задълженията си, посочени в Договора и/или Сроковете и условията;
  - б) Ако PI изгуби разрешение за извършване на действията по Договора.
8. Отказът от Договора е едностранно правно действие. Отказът от Договора се извършва в писмена форма, като се посочва причината, поради която PI или Клиентът има право да се откаже от същия, и се подписва от този, който се оттегля от Договора, като в противен случай е нищожен. Подписът на клиента върху отказа от Договора трябва да бъде заверен от нотариус или от Агента, сключващ договора, който е упълномощен от PI да извърши това.

9. Отказът от Договора влиза в сила ex nunc, т.е. Договорът се разваля от момента, в който бъде връчено уведомление за това на този, който го е нарушил.
10. Ако PI или Клиентът се откаже от Договора, разпоредбите на параграфи 3 и 4 от този член от Сроковете и условията се прилагат *mutatis mutandis*.
11. Прекратяването на Договора не погасява претенции нито от PI, нито от Клиента, възникнали по време на неговия срок, нито погасява правата и задълженията на PI и Клиента, чието естество предполага тяхното оставане в сила при прекратяването му. Такива са по-специално искиове на PI за плащане на Таксата и разходите на PI по Договора, всякакви допълнителни искиове, щети, договорености за доставка и избор на закон, но този списък не трябва да се тълкува като изчерпателен.
12. Ако Договорът бъде сключен по електронен път в съответствие с член III (7) (b) (ii) от Сроковете и условията, Клиентът, в качеството си на потребител, признава, че поради естеството на услугата за управление на инвестиционен портфейл, свързана с ценни книжа, чиято цена зависи от промени на финансовия пазар извън контрола на PI, съответното законодателство в Словашката република, уреждащо предоставянето на финансови услуги от разстояние (Закон № 266/2005 Coll.), не дава право на Клиента, в качеството на потребител, да се откаже от Договор от разстояние без причина до изтичане на период от четиринадесет (14) календарни дни от сключването му. Разпоредбата на член IX (7) от последното изречение от Сроковете и условията се прилага *mutatis mutandis*.

## XVIII. СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО СРОКОВЕТЕ И УСЛОВИЯТА

1. Актуалната версия на Сроковете и условията е на разположение на Клиента на Уебсайта, когато влезе в системата, и е обвързваща както за PI, така и за Клиента.
2. С подписването на Договора Клиентът декларира, че разполага с Ценоразписа на услугите, запознат е с него и е съгласен с текста му.
3. PI има право да променя Сроковете и условията едностранно и всяка промяна в тях влиза в сила и става обвързваща както за PI, така и за Клиента на датата, на която новата версия на Сроковете и условията е публикуван на Уебсайта. Новата актуализирана версия на Сроковете и условията става неразделна част от Договора.
4. В случай че Клиентът не е съгласен с промяната в Сроковете и условията, писменото несъгласие на Клиента относно промяната в тях се счита за писмено прекратяване на Договора, при условие че PI получи писменото несъгласие на Клиента в срок до 30 дни от датата на влизане в сила на новата версия на Сроковете и условията. Прекратяването съгласно предходното изречение влиза в сила от последния ден на календарния месец,

### PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475  
Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: info@partnersinvestments.bg

следващ месеца, през който писменото несъгласие на Клиента относно Сроковете и условията е получено от PI. В случай Клиентът не представи своето писмено несъгласие с промяната в Сроковете и условията в гореспоменатия 30-дневен срок, се разбира, че Клиентът е съгласен с това и взаимните отношения между PI и Клиента се уреждат от променените Срокове и условия към датата на влизане в сила на новата им версия.

Братислава, 1 юни 2024 г.

**PARTNERS INVESTMENTS, o.c.p., a.s.,**

Einsteinova 24, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, CRN: 52 413 179, TIN: 2121011475

Дружеството е вписано в търговския регистър на Градски съд Братислава III,  
раздел Sa, дело № 6941/B, Тел.: +421-2-32 002 732, имейл: [info@partnersinvestments.bg](mailto:info@partnersinvestments.bg)